

【新聞稿】

中國移動及文化傳信攜手拓展海外市場

海外應用快速落地中國大陸

(2014 年 12 月 2 日，香港) 文化傳信集團有限公司(「文化傳信」或「集團」，香港上市編號: 0343) 欣然宣佈集團成員 Ucan Mobile Limited (Ucan Mobile) 將和中國移動互聯網基地於今天隆重舉辦「海外應用快速落地中國大陸暨中國移動應用市場全球招募」午餐盛會，介紹中國移動互聯網基地和 Ucan Mobile 提供的合作發佈方案，雙方將攜手拓展海外應用市場，為海外遊戲開通進入中國龐大市場的道路。

文化傳信執行董事關健聰先生表示：「中移動正式開放 MM 移動應用市場，讓外商企業自主營運並向全球招募，這對於海外的手機遊戲開發商以及 APPS 應用開發商來說，是一個非常振奮的消息，也是他們快速進入中國市場，分享數百億產業規模的良機。」

另外，中移動將與文化傳信合作經營手遊跟 APPS 的 IP 授權業務，規範國內外 IP 授權的管理以及由中移動統一收費的渠道，保證 IP 授權人的利益，這將會是中國移動市場保護知識產權的重大突破，具有里程碑的意義。文化傳信擁有超過 40 年版權經營經驗，熟悉國內外的文化、法律，對海外手遊跟 APPS 的 IP 授權業務進入大陸，提供了頂級的國際化融通的保障。

在過去，一些海外遊戲/應用進入中國市場時經常遇到下面的一些問題，第一、由於對中國渠道市場環境不熟悉等因素，常常使一些優秀的遊戲/應用無法在中國同步首發；第二、由於中西方的文化差異性，產品在引入中國的本土化過程時常出現問題，產品面向國內用戶時，用戶體驗偏離預期效果；第三、中國地區區域性市場特點難以掌控，難以做到區域差異化的持續更新；第四、海外遊戲/應用運營體系難以對中國情況精準定位，很難在中國建立完善的本土化運營服務體系；第五，面對各國不同的合作政策差異，海外遊戲/應用商需要花費大量時間去適應本地化的管理需要。

以上種種的原因，促成文化傳信與中移動的合作，為海外手機遊戲、APPS 移動應用開發商，提供廉價的外包軟體服務，推動中國移動軟體工業化的發展。海外

有不少高質素的手機遊戲、APPS 移動應用，集團將有序地將他們引入中國移動應用市場，第一批招募的將會以教育移動遊戲和應用為主。

文化傳信集團成員 **Ucan Mobile** 將聯合應用和遊戲開發商共同挑選合適的遊戲在中國移動 **MM** 市場發佈，如有需要，亦會提供翻譯及本土化的修訂建議，讓遊戲更切合中國市場口味。中國移動將發行和提供收費服務，客戶可直接通過手機月費支付相關費用。

中國移動互聯網基地與 **Ucan Mobile** 通過此合作方式，為全球移動應用及遊戲開發商接入其龐大的用戶群，方便海外遊戲/應用商家和個人分享中國超過百億規模的移動應用產業價值鏈，共享移動互聯網帶來的巨大商機。

文化傳信一直秉承著「傳揚中華文化，推動社會進步」的理念。集團將充分利用文傳在行業裡的遊戲 **IP** 產權資源和行業力量，與中國移動互聯網基地結成戰略聯盟，將海外優秀的遊戲/應用通過中國移動的 **MM** 商城帶入到中國數以億計的用戶手中。共同為海外遊戲開發商提供更便捷地進入中國市場的方案。

傳媒查詢：

文化傳信集團

許萃菁小姐(Ms. Irene Hui)

電話：(852) 2950 8811

電郵：irenehui@culturecom.com.hk

皓天財經集團有限公司

劉琪琪 / 洪嘉瑜 / 林靜

電話：(852) 3970 2209/ 3970 2261/ 3079 2126

傳真：(852) 2598 1588

電郵：kikiliu@wsfg.hk /rebeccahung@wsfg.hk / janetlam@wsfg.hk